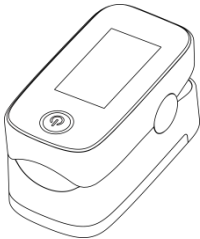


AGPTEK



Welcome Guide

Model: YM101

EN > DE > FR > IT > ES

English

01 - 06

Deutsch

07 - 13

Français

14 - 20

Italiano

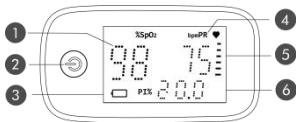
21 - 27

Español

28 - 34

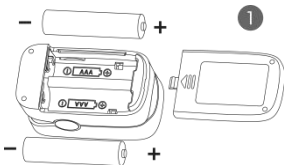
Introduction

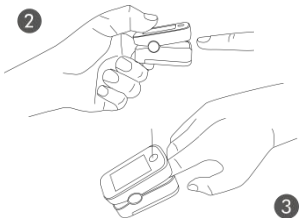
Pulse Oximeters are considered a suitable alternative, though by no means equal to, blood gas testing. It can be applied for Fitness Monitoring and High Altitude Sports. If you want to use for disease surveillance such as COPD Management, Asthma Patient Care and Piece of Mind for Pulmonary Patients, please consult your doctor.



- ① SpO2 Value
- ② Operating Button
- ③ Low Power Indication
- ④ Pulse Rate Value
- ⑤ Pulse Bar Graph
- ⑥ Perfusion Index

How to Use a Pulse Oximeter Properly





1. Install batteries.
2. Press the bottom to open the probe.
3. Insert the finger.
4. Press button **2** to activate the oximeter, you will need to wait for 8 more seconds for the pulse oximeter to stabilize its readings. (Note: Support showing readings in

2 directions, short press to change the reading direction.)

Customize Settings

Non-professionals are advised not to customize the settings and use the default mode.

After power on, long press button for entering Settings, short press to view the value of each item, and long press to enter the item's submenu. Then, short press to select the parameter and long press to confirm.

Item 1: Setup the brightness of LED display

Item 2: Setup the SpO2 alarm limits

Item 3: Setup the PR alarm limits

Item 4: Turn alarm on/off

Item 5: Check the software version

To get the best reading possible, you should NOT:

- Test with your painted fingers and toenails which can obstruct proper readings - use an earlobe instead in this case.
- Test under bright overhead lighting including sunlight, can effect readings - take your readings in rooms with normal or low-light conditions.
- Move while testing, body

movement including shivering, sneezing, etc., can all affect proper readings.

Normal Range for Healthy Individuals in a Quiet State:

SpO₂% >94

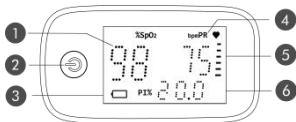
60 < PR < 120

For more instructions, please see the detailed user manual.

If you have any problem or suggestion, please contact support@agptek.com.

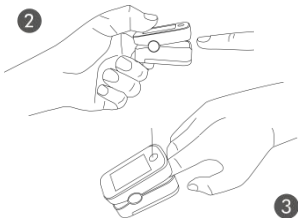
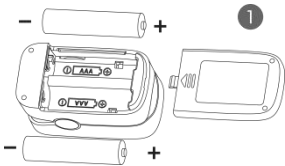
Einführung

Das Pulsoximeter wird als geeignete Alternative angesehen, ist jedoch keineswegs gleichbedeutend mit Blutgastests. Es kann für Fitness-Monitoring und Hochsport angewendet werden. Wenn Sie zur Überwachung von Krankheiten wie COPD-Management, Asthma-Patientenversorgung und Piece of Mind für Lungenpatienten verwenden möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.



- ① SpO₂-Wert
- ② Bedientaste
- ③ Low Power Anzeige
- ④ Pulsfrequenzwert
- ⑤ Pulsbalkendiagramm
- ⑥ Perfusionsindex

Wie benutzt man ein
Pulsoximeter richtig



1. Legen Sie die Batterien ein.
2. Drücken Sie auf den Boden, um es zu öffnen.
3. Führen Sie den Finger ein.
4. Drücken Sie die Taste **2**, um das Oximeter zu aktivieren. Sie müssen weitere 8 Sekunden warten, bis das Oximeter die Messwerte stabilisiert hat. (Hinweis: Unterstützung für die Anzeige von Messwerten in 2 Richtungen. Drücken Sie kurz, um die Leserichtung zu ändern.)

Einstellungen anpassen

Nicht-Profis werden empfohlen, die Einstellungen nicht anzupassen und den

Standardmodus zu verwenden. Drücken Sie nach dem Einschalten lange auf die Taste, um Einstellungen einzugeben, drücken Sie kurz, um den Wert jedes Elements anzuzeigen, und lange, um das Untermenü des Elements aufzurufen. Drücken Sie dann kurz, um den Parameter auszuwählen, und lange, um ihn zu bestätigen.

Punkt 1: Stellen Sie die Helligkeit der LED-Anzeige ein

Punkt 2: Richten Sie die SpO₂-Alarmgrenzen ein

Punkt 3: Richten Sie die PR-Alarmgrenzen ein

Punkt 4: Alarm ein-/ausschalten

Punkt 5: Überprüfen Sie die Softwareversion

Um die bestmögliche Lesbarkeit zu erzielen, sollten Sie NICHT:

- Testen Sie mit Ihren lackierten Fingern und Zehennägeln, die die korrekten Messwerte beeinträchtigen können. Verwenden Sie in diesem Fall stattdessen ein Ohrläppchen.
- Tests unter heller Deckenbeleuchtung einschließlich Sonnenlicht können Messwerte beeinflussen. Nehmen Sie Ihre Messwerte in Räumen mit normalen oder schlechten Lichtverhältnissen vor.

- Bewegen Sie sich während des Tests, Körperbewegungen, einschließlich Zittern, Niesen usw., können die korrekten Messwerte beeinträchtigen.

Normalbereich für gesunde Personen in einem ruhigen Zustand:

$SpO_2\% > 94$

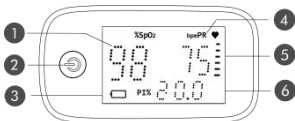
$60 < PR < 120$

Weitere Anweisungen finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung.

Wenn Sie ein Problem oder einen Vorschlag haben, wenden Sie sich bitte an support@agptek.com.

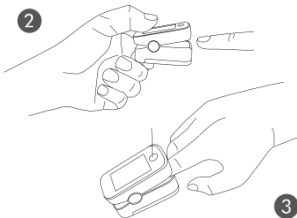
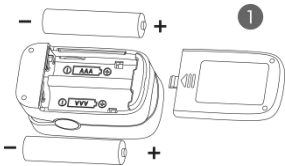
Introduction

Les oxymètres de pouls sont considérés comme une alternative appropriée, bien que loin d'être équivalente aux tests des gaz du sang. Il peut être appliqué pour la surveillance du fitness et les sports de haute altitude. Si vous souhaitez utiliser pour la surveillance de la maladie telle que la prise en charge de la COPD, les soins aux patients asthmatiques et l'esprit tranquille pour les patients pulmonaires, veuillez consulter votre médecin.



- ❶ SpO2 Valeur
- ❷ Bouton de Operation
- ❸ Indication de Faible Puissance
- ❹ Valeur de Fréquence du Pouls
- ❺ Graphique à Barres d'Impulsion
- ❻ Indice de Perfusion

Comment utiliser correctement un oxymètre de pouls



1. Installez les piles.
2. Appuyez sur le bas pour ouvrir la sonde.
3. Insérez le doigt.
4. Appuyez sur le bouton **2** pour activer l'oxymètre, vous devrez attendre plus de 8 secondes pour que l'oxymètre de pouls stabilise ses lectures. (Note: Support affichant les lectures dans 2 directions, appuyez brièvement pour changer la direction de lecture.)

Personnaliser les paramètres

Il est conseillé aux non-professionnels de ne pas personnaliser les paramètres et d'utiliser le mode par défaut.

Après la mise sous tension, appuyez longuement sur le bouton pour entrer les paramètres, appuyez brièvement pour afficher la valeur de chaque élément, et appuyez longuement pour accéder au sous-menu de l'élément. Ensuite, une pression courte pour sélectionner le paramètre et une pression longue pour confirmer.

Objet 1: Régler la luminosité de l'affichage LED

Objet 2: Définir les seuils d'alarme de la SpO₂

Objet 3: Fixer les seuils d'alarme de la RP

Objet 4: Activer/désactiver l'alarme

Objet 5: Vérifier la version du logiciel

Pour obtenir la meilleure lecture possible, vous ne pouvez PAS:

- Testez avec vos doigts et vos ongles peints qui peuvent gêner les lectures appropriées - utilisez plutôt un lobe d'oreille dans ce cas.
- Testez sous un éclairage au plafond lumineux, y compris la lumière du soleil, peut affecter les lectures - effectuez vos lectures dans des pièces à faible éclairage.
- Bouger pendant le test, les mouvements du corps, y compris les frissons, les

éternuements, etc., peuvent tous affecter les lectures appropriées.

Plage Normale pour les Personnes en Bonne Santé dans un Etat Calme:

$SpO_2\% > 94$

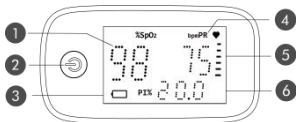
$60 < PR < 120$

Pour plus d'instructions, veuillez consulter le manuel d'utilisation détaillé.

Si vous avez un problème ou une suggestion, veuillez contacter à support@agptek.com.

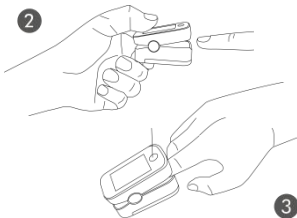
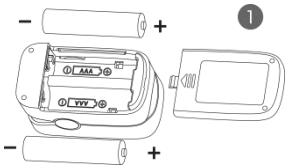
Introduzione

Pulsossimetri sono considerati un'alternativa adeguata, sebbene non uguale all'emogasanalisi. Può essere applicato per il monitoraggio della forma fisica e gli sport ad alta quota. Se si desidera utilizzare per la sorveglianza della malattia come la gestione della COPD, la cura del paziente con asma e la tranquillità per i pazienti polmonari, consultare il proprio medico.



- ❶ Valore SpO₂
- ❷ Pulsante Operativo
- ❸ Indicazione di Bassa Potenza
- ❹ Valore della Frequenza del Polso
- ❺ Grafico a Barre del Polso
- ❻ Indice di Perfusione

Come utilizzare correttamente un pulsossimetro



1. Installare le batterie.
2. Premere il fondo per aprire la sonda.
3. Inserire il dito.
4. Premere il pulsante ② per attivare il saturimetro, sarà necessario attendere altri 8 secondi affinché il pulsossimetro stabilizzi le sue letture. (Nota: supporto che mostra le letture in 2 direzioni, premere brevemente per cambiare la direzione di lettura.)

Personalizza Le Impostazioni

Si consiglia ai non professionisti di non personalizzare le impostazioni e di utilizzare la modalità

predefinita.

Dopo l'accensione, premere a lungo il pulsante per accedere alle Impostazioni, premere brevemente per visualizzare il valore di ciascun elemento e premere a lungo per accedere al sottomenu dell'elemento. Quindi, premere brevemente per selezionare il parametro e premere a lungo per confermare.

Elemento 1: imposta la luminosità del display a LED

Elemento 2: Imposta i limiti di allarme SpO₂

Elemento 3: Imposta i limiti di allarme PR

Elemento 4: attiva/disattiva la sveglia

Elemento 5: controlla la

versione del software

Per ottenere la migliore lettura possibile, NON dovresti:

- Esegui il test con le dita delle mani e dei piedi dipinte che possono ostacolare le letture corrette: in questo caso usa invece un lobo dell'orecchio.
- Il test sotto una forte illuminazione ambientale, inclusa la luce del sole, può influenzare le letture: eseguire le letture in stanze con condizioni di luce normale o scarsa.
- Muoversi durante il test, i movimenti del corpo inclusi tremori, starnuti, ecc. Possono influenzare le

letture corrette.

Intervallo normale per individui sani in uno stato di quiete:

$SpO_2\% > 94$

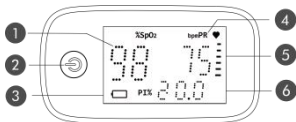
$60 < PR < 120$

Per ulteriori istruzioni, consultare il manuale utente dettagliato.

In caso di problemi o suggerimenti, contattare support@agptek.com.

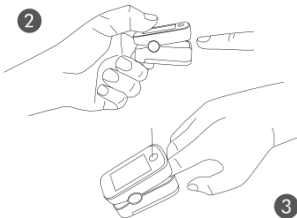
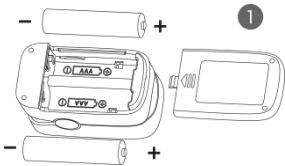
Introducción

Los pulsioxímetros se consideran una alternativa adecuada, aunque de ninguna manera igual a las pruebas de gases en sangre. Se puede aplicar para monitoreo de condición física y deportes de gran altitud. Si desea utilizarlo para la vigilancia de enfermedades, como el manejo de la EPOC, la atención al paciente con asma y la tranquilidad para pacientes pulmonares, consulte a su médico.



- ❶ Valor de SpO2
- ❷ Botón de funcionamiento
- ❸ Indicación de baja potencia
- ❹ Valor de frecuencia de pulso
- ❺ Gráfico de barras de pulso
- ❻ Índice de perfusión

Cómo utilizar correctamente un pulsioxímetro



1. Instale las baterías.
2. Presione la parte inferior para abrir la sonda.
3. Inserte el dedo.
4. Pulse el botón para activar el oxímetro, deberá esperar 8 segundos más para que el oxímetro de pulso estabilice sus lecturas. (Nota: admite la visualización de lecturas en 2 direcciones, presione brevemente para cambiar la dirección de lectura).

Personalizar la configuración

Ne recomienda a los no profesionales que no personalicen la configuración y utilicen el modo predeterminado.

Después de encender, mantenga presionado el botón para ingresar a la Configuración, presione brevemente para ver el valor de cada elemento y presione prolongadamente para ingresar al submenú del elemento. Luego, presione brevemente para seleccionar el parámetro y presione prolongadamente para confirmar.

Elemento 1: Configurar el brillo de la pantalla LED

Elemento 2: Configurar los límites de alarma de SpO₂

Elemento 3: Configurar los límites de alarma de PR

Elemento 4: Activar/desactivar la alarma

Elemento 5: Verifique la versión del software

Para obtener la mejor lectura posible, NO debe:

- Pruebe con los dedos y las uñas de los pies pintados, ya que pueden obstruir las lecturas adecuadas; en este caso, use un lóbulo de la oreja.
- Pruebe bajo iluminación cenital brillante, incluida la luz solar, puede afectar las lecturas; tome sus lecturas en habitaciones con condiciones normales o con poca luz.
- Muévete durante la prueba, el movimiento corporal,

incluidos los escalofríos, los estornudos, etc., pueden afectar las lecturas correctas.

Rango normal para individuos sanos en un estado tranquilo:

$SpO_2\% > 94$

$60 < PR < 120$

Para obtener más instrucciones, consulte el manual de usuario detallado.

Si tiene algún problema o sugerencia, comuníquese con support@agptek.com.